

# УГОДА № 633

## про науково-педагогічне співробітництво та підготовку фахівців

м. Київ

«14» 11 2019 р.

Ми, що нижче підписалися, «Курси іноземних мов для дітей та дорослих ChinaHill CLUB» (далі – КУРСИ ІНОЗЕМНИХ МОВ), у особі Федорець Антоніна Сергіївна, зареєстрована як фізична особа – підприємець, основний вид діяльності 85.59 Вуіб види освіти, н.в.і.у., власник Торгової Марки ChinaHill CLUB, свідоцтво №2228691 від 10 липня 2017 року, і з другої сторони, Національний авіаційний університет («НАУ») (далі – Університет), в особі Ректора Ісаєнка Володимира Миколайовича, що діє на підставі Статуту, (разом іменовані – Сторони) уклали між собою угоду з метою науково-педагогічного співробітництва, поліпшення якості підготовки здобувачів вищої освіти та забезпечення Курсів іноземних мов висококваліфікованими кадрами.

### 1. Мета угоди

1.1. Організація науково-педагогічного співробітництва між Курсами іноземних мов та Університетом, а саме Факультетом лінгвістики та соціальних комунікацій, кафедрою авіаційної психології. Також організації заходів з кафедрою, з метою поєднання навчального процесу з науково-дослідною роботою з урахуванням сучасних досягнень науки, передових технологій навчання, професійної підготовки і перепідготовки здобувачів вищої освіти, виходячи з принципів неперервної освіти.

### 2. Предмет угоди

2.1. Сторони приймають на себе зобов'язання про науково-дослідне та освітнє співробітництво на підставі спільної зацікавленості у використанні інформації та науково-освітньої продукції для розв'язання завдань, які стоять перед Сторонами.

2.2 Сторони приймають на себе зобов'язання співробітництва в сфері психолого-педагогічних досліджень та науково-методичного забезпечення навчально-виховного процесу, сприяючи розширенню емпіричних досліджень, залученню студентів та аспірантів Факультету до участі в науково-дослідних та освітньо-виховних програмах щодо розвитку освіти, а також запровадженню у навчальний процес отриманих наукових результатів.

2.3. Угода передбачає співробітництво в галузях практичної підготовки студентів Університету.

2.4. Угода передбачає співробітництво в галузі підготовки та підвищення кваліфікації співробітників Університету та Курсів іноземних мов.

### 3. Обов'язки сторін

#### 3.1. Університет зобов'язується:

3.1.1. Направляти до Курсів іноземних мов студентів Університету для проходження фахової, науково-дослідної та переддипломної практик.

3.1.2. Забезпечувати умови для проходження співробітниками Курсів іноземних мов стажування та підвищення кваліфікації в структурних підрозділах Університету.

3.1.3. Підготовку фахівців здійснювати з урахуванням сучасних досягнень науки, а також прогресивних методів організації та психологічного супроводу освітнього процесу.

3.1.4. Формувати у студентів навички планування та проведення прикладних досліджень з врахуванням їх актуальності й подальшого впровадження отриманих результатів у освітні проекти.

3.1.5. Здійснювати контроль, за проходженням практик і разом із співробітниками Курсів іноземних мов, забезпечувати високий рівень дисципліни студентів, дотримання ними Правил внутрішнього трудового розпорядку та техніки безпеки.

3.1.6. Сприяти проведенню спільних науково-практичних конференцій та методичних семінарів з метою обміну науково-професійним досвідом.

### **3.2. Курси іноземних мов зобов'язується:**

3.2.1. Надавати можливість проведення навчальних та виробничих практик студентам Університету, а саме – кафедри авіаційної психології, відповідно до навчальних планів та окремо укладених договорів про проходження практики (згідно із заявками).

3.2.2. У вільний від навчання час на добровільній основі залучати студентів для виконання науково-дослідницьких і освітніх проектів. Така робота може бути зарахована як фахова, науково-дослідна та переддипломна практики.

3.2.3. Організовувати проведення для студентів окремих практичних занять і семінарів в межах проектів Курсів іноземних мов.

3.2.4. Організовувати стажування викладачів та аспірантів Університету, а саме – кафедри авіаційної психології на базі Курсів іноземних мов.

3.2.5. Залучати фахівців Курсів іноземних мов до визначення тематики курсових та дипломних робіт студентів Університету, захисту студентами курсових і дипломних робіт, які викликають інтерес Курсів іноземних мов.

### **4. Організація роботи за угодою.**

4.1. Проведення практики та всіх видів занять здійснюється безкоштовно.

### **5. Інші умови Угоди:**

5.1. Ця угода не передбачає жодних майнових чи фінансових зобов'язань Сторін. Права й обов'язки Сторін та загальні умови здійснення наукових досліджень і проведення заходів у сфері підготовки кадрів визначаються угодами між Сторонами згідно з чинним законодавством України.

5.2. Зміна умов Угоди або внесення доповнень до неї можливе лише за взаємною згодою Сторін шляхом укладання додаткових угод у письмовій формі.

5.3. Угода набуває чинності з дня її підписання Сторонами і діє до 31 грудня 2023 року. Будь-яка зі Сторін має право розірвати цю Угоду, письмово повідомивши іншій Стороні щонайменше за два тижні до планової дати розірвання.

5.4. Ця Угода або будь-яке її положення можуть бути доповнені або припинені за письмовою згодою Сторін.

5.5. Суперечки між сторонами вирішуються згідно з чинним законодавством України.

5.6. Ця Угода укладена та підписана у двох примірниках, по одному примірнику для кожної сторони. Кожен з примірників має однакову юридичну силу.

### **6. ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ СТОРІН**

Сторона 2:

Національний авіаційний університет

Сторона 1:

Курси іноземних мов для дітей та дорослих

ChinaHill CLUB ФОП Федорець Антоніна Сергіївна

Національний авіаційний університет  
Україна, 03058, м. Київ  
пр. Космонавта Комарова, 1

фактична адреса: 03191, місто Київ,  
Голосіївський район, вул. Московська, буд. 39, А  
оф. 12.

адреса реєстрації: 03189, м. Київ, Голосіївський  
код за ЄДРПОУ 3301415168,  
тел.: +38 (098) 467-59-67

+38 (067) 288-84-33

+38 (063) 288-84-33

податковий статус: загальна система  
оподаткування

ФОП Федорець Антоніна Сергіївна

А.С. Федорець

